



保險系列

私家車保險

凡投保「汽車全保」
(Comprehensive Cover)
可免費獲得以下額外保障及服務：

保障範圍

1 無索償折扣保障



如保單在同一保險年度內之總賠償額不超過港幣 60,000 元或投保額之 15% (以較低者為準)，投保人續保時可保留現有之「無索償折扣」。但如該汽車之「無索償折扣」其後被要求轉往其他保險公司，該等意外將會被計算在內。

2 同款新車賠償



如受保汽車因被竊或在意外中完全損毀，只要該意外發生於受保汽車在運輸處首次登記後一年內及投保人為首次登記之車主，可獲賠償同款新車而不需扣減任何折舊。

3 擋風玻璃保障



如意外時只是擋風玻璃及 / 或車窗玻璃受損，而該修理費不超過港幣 3,000 元，可獲豁免汽車車身損毀之自負額。

此保障只適用於：

1. 過去一年沒有擋風玻璃索償者。
2. 車輛出廠年份為 2009 - 2018 年。
(以 2018 年起保的保單計)



招商局

CHINA MERCHANTS GROUP
Since 1872

汽車支援服務 (Motor Assistance Service)

■ 以下保障項目請聯絡汽車支援中心 ■

Inter Partner Assistance Hong Kong Ltd (IPA)

24 小時熱線電話：2861 9299

4 24小時路邊緊急維修



當受保汽車於路上因意外或機件故障導致無法行駛，閣下只需致電 24 小時熱線，我們將透過 IPA 按閣下指示安排緊急現場維修服務，並支付不超過港幣 2,000 元的服務費。

5 24小時拖車服務



如閣下的受保汽車因意外或機件故障導致無法行駛，並且不能當場修妥。我們將透過 IPA 按閣下指示安排緊急拖車服務，並支付不超過港幣 2,000 元的服務費。

6 後備車輛服務*



如受保汽車被竊，而於事發後 48 小時內仍未尋回；或因意外後無法行駛及需要維修超過 48 小時，我們將透過 IPA 為你安排後備汽車，以供代步及支付租車及保險費用，最高可達港幣 5,000 元 (每日限額港幣 1,000 元)。

* 閣下須自付每次租車費用的 20%。

7 24小時賠償查詢服務



24 小時服務熱線為您提供詳細的索償程序及資料。

8 24小時法律諮詢服務



24 小時服務熱線為您提供有關香港交通法例的資料。

汽車支援服務只於香港境內生效。

上述簡介只供參考之用，一切均以正式保單為準。

PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

The information you provide to us is collected to enable us to carry on insurance business and may be used for the purpose of:

- any insurance or financial related product or service or any alterations, variations, cancellation or renewal of such product or service;
 - any claim or investigation or analysis of such claim;
 - exercising any right of subrogation; and
- may be transferred to:

- any related company or any other company carrying on insurance or reinsurance related business or an intermediary or a claims or investigation or other service provider providing services relevant to insurance business for any of the above or related purposes;
- any association, federation or similar organisation of insurance companies ("Federation") that exists or is formed from time to time for any of the above or related purposes or to enable the Federation to carry out its regulatory functions or such other functions that may be assigned to the Federation from time to time and are reasonably required in the interest of the insurance industry or any member(s) of the Federation; and
- any members of the "Federation" by the "Federation" for any of the above or related purposes.

Moreover, China Merchants Insurance Company Limited is hereby authorized to obtain access to and/or to verify any of your data with the information collected by the Federation from the insurance industry.

You have the right to obtain access to and to request correction of any personal information concerning yourself held by China Merchants Insurance Company Limited. Requests for such access can be made to the Data Protection Officer of China Merchants Insurance Company Limited.

個人資料聲明

閣下提供的資料，為本公司提供保險業務所需，並可能使用於下列目的：

- 任何與保險或財務有關的產品或服務，或該等產品或服務的任何更改、變更、取消或續期；
- 任何索償，或該等索償的調查或分析；
- 行使任何代位權；及

可能移轉予：

- 任何有關的公司，或任何其他從事與保險或再保險業務有關的公司，或與保險業務有關的中介人或索償或調查或其他服務提供者，以達到任何上述或有關目的；
- 現存或不時成立的任何保險公司協會或聯會或類同組織（「聯會」），以達到任何上述或有關目的，或以便「聯會」執行其監管職能，或其他基於保險業或任何「聯會」會員的利益而不時在合理要求下賦予「聯會」的職能；及
- 透過「聯會」移轉予任何「聯會」的會員，以達到任何上述或有關目的。

此外，在此授權招商局保險有限公司由「聯會」從保險業內收集的資料中查閱及/或核對閣下任何資料。

閣下有權查閱及要求更正由招商局保險有限公司持有有關閣下的個人資料，如有需要，可向招商局保險有限公司資料保護主任提出。

「私家車保險」投保書
"Private Car Insurance"
PROPOSAL FORM



Please fill in English. 請以英文填寫。

THE PROPOSER 投保人

Name 姓名			
Address 地址			
HKID Card No. 香港身份證號碼		Sex 性別	
Occupation 職業	Natural of Business 業務性質		
Tel. No. 電話 (Home 住宅)	Tel. No. 電話 (Office 辦公室)		
Fax No. 傳真號碼	Mobile Phone 手提電話		
E-mail Address 電郵地址			

REFERRING MEMBER 推介會員資料

Relationship between Member and the Proposer 會員與投保人關係	Member / Spouse / Relative / Friend 會員 / 配偶 / 親屬 / 朋友
HKPTU Member Name 教協會員姓名	
HKPTU Membership No. 教協會員証號碼	

COVERAGE DETAILS 投保資料

Please tick the appropriate box 請在適當的方格內「✓」

Insurance Cover Required 投保項目	<input type="checkbox"/> Comprehensive 全保	<input type="checkbox"/> Third Party Legal Liabilities 第三者責任保險
Sum Insured (Estimated Vehicle including Accessories) 全保投保額 (含可連配件之現時估價)	HKS	
Hire Purchase Owner (if any) 按揭公司名稱 (如適用)		
Period of Insurance 保險生效日期	From 自:	To 至: For one year 保單期為一年

PARTICULARS OF VEHICLE TO BE INSURED 投保汽車詳情

Registration Mark 車牌號碼	Make 汽車牌子	
Model 型號	<input type="checkbox"/> Auto 自動波	<input type="checkbox"/> Manual 手動波
Year of Manufacture 製造年份	Cylinder Capacity 汽缸容量	C.C.
Type of Body 車身類型	door 門	Seating Capacity (excl. Driver) 座位數量 (司機除外)
Chassis No. 車身底盤號碼		
Engine No. 引擎號碼		
<input type="checkbox"/> Sole agent 行貨車	<input type="checkbox"/> Parallel import 水貨車	Usual Parking Place 通常停泊處

Please Answer the following questions 請回答以下問題

Please tick the appropriate box 請在適當的方格內「✓」

1. Is the vehicle fitted with an anti-theft device? 該車是否有裝置防盜系統?	Yes 是	No 否
2. Is there any stereo/electronic system or accessories installed other than Manufacturer's standard equipments? 該車是否有加設原廠標準以外之音響或器材?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Has the vehicle been modified from standard specification? 該車是否經過改裝?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. In addition to social, domestic, pleasure uses and by the proposer for business purposes, will the vehicle be used for the carriage of passengers or goods for hire & reward, racing, for any purpose in connection with the motor trade or driving instruction purposes? 該車除作為投保人日常私人及業務用途外, 是否會作租賃載客或載貨、賽車、銷售車輛有關或教授駕駛用途?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If any answer of the above is "Yes", please provide details here. 如以上任何答案為「是」, 請在此詳細說明。

PARTICULARS OF NAMED DRIVER(S) 指定駕駛者資料

1. Named Driver (1) 記名駕駛人 (一) - The Proposer 投保人

Occupation* 職業	Date of Birth 出生日期
Years of Driving Exp. in HK 香港駕駛經驗	

* If the proposer is a housewife, please fill in the occupation of her husband here. 若投保人為家庭主婦, 請在此填上其丈夫的職業。

2. Named Driver (2) 記名駕駛人 (二)

Full Name 姓名	HKID Card No. 香港身份證號碼
Date of Birth 出生日期	Relationship with Proposer 與投保人關係
Occupation 職業	Years of Driving Exp. in HK 香港駕駛經驗

3. Named Driver (3) 記名駕駛人 (三)

Full Name 姓名	HKID Card No. 香港身份證號碼
Date of Birth 出生日期	Relationship with Proposer 與投保人關係
Occupation 職業	Years of Driving Exp. in HK 香港駕駛經驗

Please Answer the following questions 請回答以下問題

Please tick the appropriate box 請在適當的方格內「✓」

Have you or any of the Named Drivers or drivers 閣下或其他指定司機或駕駛者

a. been involved in any motor accident or loss in the last 3 years? 在過去3年內, 是否曾遭遇任何交通意外或蒙受損失?	Yes 是	No 否
b. been convicted of any driving offence or had any prosecution pending in the last 3 years? 在過去3年內, 是否曾被扣留駕駛分數或觸犯交通條例而被判罰或正待檢控?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. been prosecuted for dangerous driving or disqualified from driving? 是否曾被判危險駕駛或被罰停牌?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PARTICULARS OF "NO CLAIM DISCOUNT" FROM PREVIOUS INSURANCE 已往汽車保險「無賠償折扣」資料

Are you entitled to any No Claim Discount ("NCD")? 閣下是否享有「無賠償折扣」?

Yes 是 No 否

If "Yes", please give details as follows: 如「是」, 請提供以下資料:

Name of Present Motor Insurer 現時保險公司名稱: _____

Policy Number 保單號碼: _____

Registration Mark 車輛登記號碼: _____

NCD 無賠償折扣: _____ % Expiry Date 保單期滿日: _____

Have you ever made a claim under any motor vehicle insurance policy? 是否曾向保險公司提出任何有關汽車保險的索償?

Yes 是 No 否

If "Yes", please provide details and the amount of claim. 如「是」, 請詳細說明並提供索償金額數目。

DECLARATION 聲明

I/We desire to insure with China Merchants Insurance Company Limited ("the Company") in respect of the Motor Vehicle Insurance as detailed herein and hereby declare that:

- the Vehicle is in good and roadworthy condition;
- the Vehicle must not be driven by any person who to my/our knowledge does not hold a full valid driving licence or has been disqualified from holding such driving licence;
- the particulars given in this Proposal are true and nothing materially affecting the insurance risk has been concealed by me/us;
- if any particulars or answers in this Proposal are not in my/our hand-writing, the person(s) filling in such particulars and answers shall be deemed to be my/our representative for such purpose;
- I/We understand that the insurance cover will not be effective unless this Proposal has been formally accepted by the Company, and
- I/We hereby agree that this Proposal and Declaration shall be incorporated in and taken as the basis of the proposed contract between me/us and the Company.

本人/本公司擬向招商局保險有限公司("招商保險")投保上述汽車保險並謹此聲明如下:

- 投保汽車性能良好及宜於道路行駛;
- 投保汽車將不會給予非持有有效駕駛執照或已被吊銷駕駛執照之人士駕駛;
- 此投保書內所述各項資料全屬實情,本人/本公司並無隱瞞事實或虛構;
- 此投保書內所述各項資料或答題如非投保人親筆作答,填寫此表格者會視為本人/本公司之代理人,論其內容皆屬本人授意作答;
- 本人/本公司明白此投保項目必須經招商保險批核,方可生效;及
- 本人/本公司同意此投保書及聲明將作為本人/本公司與招商保險訂立契約之根據。

Signature of Proposer 投保人 簽署

Date 日期



f 教安心 Q

聯誠保險代理有限公司

UNION FAITH INSURANCE AGENCY LIMITED

九龍荔枝角長沙灣道833號長沙灣廣場第一期7樓702-4室

電話: 2802 3138 傳真: 2824 2781

網址: www.unionfaith.com.hk 電郵: service@unionfaith.com.hk

姓名: _____

保單編號: _____

身份証號碼(頭4個字): _____

投保 / 保單服務申請資料補充 - 收集個人資料聲明

就有關從投保書所收集的個人資料：

1. 在申請及接受保險產品、服務及相關的其他服務時，閣下有需要不時向「教安心」提供個人資料。
2. 「教安心」亦可能會在日常業務運作中向閣下收集個人資料，例如當閣下提出更改保單內容及申請保險索償等等，以提供、維持、管理和操作該產品及服務。
3. 閣下的個人資料可能會用作下列用途：
 - 3.1 處理及評估保險產品及服務的申請；
 - 3.2 向閣下提供後續服務，包括但不限於執行及管理已發出的保單；
 - 3.3 處理閣下就「教安心」的保險產品及服務提出的要求，包括但不限於要求增加、更改或取消保單、保障項目或受保人，及安排繳付保費等等；
 - 3.4 處理索償及相關的行動；
 - 3.5 執行與提供的保險產品及服務相關的行動，例如核實身份及資料配對等等；
 - 3.6 行使「教安心」向閣下提供保險產品及服務而享有的權利，例如向閣下追討欠款；
 - 3.7 為遵守任何法例的要求，或根據監管或其他機構所發出對「教安心」具有約束力或要求其遵守的規則、規例、手則及指引而作出披露。
 - 3.8 製作統計數據及進行市場研究；
4. 閣下的個人資料可能會用作下列產品及服務的直接促銷及優惠推廣：
 - 4.1 保險產品及服務；
 - 4.2 獎賞、會員或優惠計劃和相關的產品及服務；
 - 4.3 與上述有關的其他用途。
5. 上述產品及服務會由下列機構提供及/或直接促銷及優惠推廣：
 - 5.1 「教安心」(包括：聯誠保險代理有限公司、聯誠保險管理顧問有限公司及聯誠保險服務有限公司)；
 - 5.2 保險產品及服務的承保保險公司；
 - 5.3 向「教安心」提供支援的第三方獎賞、會員或優惠計劃提供者；
 - 5.4 第三方推銷服務提供者。
6. 就有關從投保書所收集的個人資料，除非於投保書上另有訂明，投保書上所提供的個人資料將會以下列方式：
 - 6.1 電郵地址；
 - 6.2 聯絡電話以短訊形式；
 - 6.3 傳真號碼；及
 - 6.4 通訊地址向投保人及受保人傳送「教安心」提供之保險產品、服務、優惠及有關的資訊。
7. 根據條例規定，閣下有權：
 - 7.1 查詢「教安心」是否持有閣下的資料及查詢有關資料；
 - 7.2 要求修改投保人及受保人的個人資料；
 - 7.3 要求取消以投保人及受保人的資料作直接促銷的用途。

投保人及受保人可就上述第7項，隨時以書面或電郵方式聯絡「教安心」的個人私隱主任：

九龍荔枝角長沙灣道 833 號長沙灣廣場第一期 7 樓 702-4 室

聯誠保險代理有限公司

個人私隱主任

電郵： service@unionfaith.com.hk

如投保人及受保人不希望「教安心」使用上述提及的個人資料提供推廣優惠，請剔選以下方格：

本人/本人等反對「教安心」使用個人資料於直接促銷及優惠推廣。

投保人簽署

日期：